

Briselē, 2018. gada 20. novembrī
(OR. en)

14481/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0391 (NLE)

ENV 783
MI 857
WTO 301
CHIMIE 75

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 19. novembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 753 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par Eiropas Savienības vārdā Roterdamas konvencijas Pušu konferencē ieņemamo nostāju attiecībā uz atbilstības procedūrām

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 753 *final*.

Pielikumā: COM(2018) 753 *final*

Briselē, 19.11.2018.
COM(2018) 753 final

2018/0391 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Savienības vārdā Roterdamas konvencijas Pušu konferencē ieņemamo
nostāju attiecībā uz atbilstības procedūrām**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kāda Roterdamas konvencijas Pušu konferencē Savienības vārdā jāieņem saistībā ar iecerēto priekšlikumu pievienot procedūras pielikumu par procedūrām un institucionālajiem mehānismiem neatbilstības konstatēšanai.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Roterdamas konvencija

Roterdamas konvencijas par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem, ("konvencija") mērķis ir veicināt pušu kopīgu atbildību un centienus sadarboties starptautiskajā tirdzniecībā ar bīstamām ķīmiskajām vielām, lai aizsargātu cilvēka veselību un vidi un veicinātu minēto vielu lietošanu videi nekaitīgā veidā. Konvencija nosaka juridiski saistošus pienākumus, kas attiecas uz iepriekš norunātas piekrišanas (*PIC*) procedūras īstenošanu, un aizsargā valstis, it īpaši jaunattīstības valstis, pret ķīmisko vielu nevēlamu eksportu no ražotājvalstīm, eksportētājām pusēm uzliekot eksporta pienākumus.

Minētais nolīgums stājās spēkā 2004. gada 24. februārī.

Eiropas Savienība ir nolīguma puse¹.

2.2. Roterdamas konvencijas Pušu konference

Pušu konference, kas nodibināta ar konvencijas 18. pantu, ir Roterdamas konvencijas pārvaldības struktūra. Šī struktūra parasti tiekas reizi divos gados, lai pārbaudzītu konvencijas ieviešanu. Tā arī pārbauda ķīmiskās vielas, kuru pārbaudi tai ierosinājusi apsvērt Ķīmisko vielu pārbaudes komiteja.

Saskaņā ar Roterdamas konvencijas Pušu konferences procedūras noteikumu jeb reglamenta 44. un 45. pantu katrai pusei ir viena balss. Taču reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas, kā ES, savas tiesības balsot izmanto ar tik balsīm, cik to dalībvalstu vidū ir konvencijas pušu.

2.3. Iecerētais Pušu konferences akts

Pušu konferences 9. kārtējā sēdē, kas notiks no 2019. gada 29. aprīļa līdz 10. maijam, izskatīs iespēju pieņemt papildu pielikumu par procedūrām un institucionālajiem mehānismiem neatbilstības konstatēšanai ("iecerētais akts"). Ierosinātais pielikums citstarp ietver to pašu tekstu, kurš iepriekš tika apspriests konvencijas pušu 7. un 8. sēdē un kuru atbalstījis pārliecinošs pušu vairākums.

¹ 2006/730/EK: Padomes 2006. gada 25. septembra Lēmums, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā (OV L 299, 28.10.2006., 23.–25. lpp., ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, IT, LV, LT, HU, NL, PL, PT, SK, SL, FI, SV; OV L 335M, 13.12.2008., 514.–519., MT).

Šis pielikums ietilptu konvencijas 22. panta 2. punkta darbības jomā, kas paredz procedūru tādu pielikumu pieņemšanai, kuri attiecas uz “procedūras, zinātniskiem, tehniskiem vai administratīviem jautājumiem”. Šis iecerētais akts nozīmē esoša nolīguma piemērošanu, kas nemaina konvencijas darbības jomu vai saturu.

Iecerētā akta mērķis ir padarīt efektīvāku Roterdamas konvencijas ieviešanu, iekļaujot neatbilstības konstatēšanas mehānismu, kā prasīts konvencijas 17. pantā. Minētais 17. pants nosaka, ka “Pušu konference, cik ātri vien iespējams, izstrādā un apstiprina procedūras un institucionālos mehānismus, kas vajadzīgi, lai konstatētu neatbilstību šīs konvencijas noteikumiem un paredzētu pasākumus, kas jāveic attiecībā uz pusēm, kuras nenodrošina atbilstību”.

Neatbilstības noteikšana ir ļoti būtiska, lai uzlabotu pārredzamību un pušu gatavību pildīt savas starptautiskās saistības. Pielikumā pievienotais priekšlikums sniedz alternatīvus līdzekļus to pušu atbalstam, kuras vēlas iedibināt atbilstības procedūras, un tekstu, kas jau sagatavots iepriekšējās Pušu konferences sēdēs. Iecerēts sākt izmantot priekšrocības, ko sniedz esošais atvieglojošais atbilstības mehānisms, kas palīdzēs apzināt problēmas un risinājumus, kas saistīti ar atbilstību, un galu galā uzlabos konvencijas efektivitāti.

Kaut arī konvencijas teksts skaidri norāda, ka procedūras un mehānismi jāizstrādā un jāapstiprina, “cik ātri vien iespējams”, ir pagājuši 14 gadi kopš konvencijas stāšanās spēkā un ir bijušas sarunas astoņās Pušu konferencēs, tomēr puses šādas procedūras un mehānismus vēl nav pieņēmušas.

Saskaņā ar nolīguma 22. panta 1. punktu ierosinātais konvencijas papildu pielikums būtu “tās neatņemama sastāvdaļa un, ja nav skaidri paredzēts citādi, atsauce uz šo konvenciju vienlaicīgi ir atsauce uz tās pielikumiem”. Lai pielikums varētu stāties spēkā, tā pieņemšana pusēm nav jāratificē. Turklāt, ja kāda puse pret priekšlikumu iebilstu, tā saskaņā ar 22. panta 3. punkta b) apakšpunktu varētu izvēlēties jauno pielikumu nepieņemot, un tā būtu izeja valstīm, kas balsotu pret. Tādējādi iecerētais akts būs saistošs visām pusēm, kas nav izvēlējušās to nepieņemot.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Ņemot vērā ES vadošo lomu vides politikas veidošanā, Eiropas Savienībai ir ļoti svarīgi atkārtoti apliecināt savas starptautiskās saistības veicināt starptautisku vides nolīgumu un standartu ieviešanu. Dalībvalstu delegācijas Starptautisku vides jautājumu darba grupas 2018. gada 7. jūnija sanāksmē par ķīmiskajām vielām jau ir skaidri atbalstījušas iniciatīvu ES vārdā iesniegt priekšlikumu ar konvencijas papildu pielikumu iedibināt atbilstības mehānismu.

Šī iniciatīva arī atbilst Junkera noteiktajai prioritātei panākt, lai, īstenojot ilgtspējīgas attīstības mērķus, it īpaši labas veselības (3) un atbildīga patēriņa un ražošanas (12) mērķus, un īstenojot 7. vides rīcības programmu, ES kļūtu spēcīgāka ES pasaules mērogā.

Tāpēc Savienībai vajadzētu ierosināto pielikumu atbalstīt un līdz 9. Pušu konferencei līdzatbalstīt.

Tā kā Savienībai papildu pielikums būs juridiski saistošs, jānosaka, kāda nostāja Savienības vārdā jāieņem Pušu konferencē. Šī nostāja būtu jānosaka pēc iespējas drīzāk, lai varētu nodrošināt papildu pielikuma līdzatbalstīšanu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punkts paredz procedūras, ar kurām saskaņā ir pieņemami lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”².

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Pušu konference ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Roterdamas konvenciju par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem.

Akts, kuru Pušu konference aicināta pieņemt, ir akts ar juridiskām sekām. Iecerētais akts būs saistošs saskaņā ar starptautiskajām tiesībām atbilstoši Roterdamas konvencijas 22. panta 1. punktam.

Iecerētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu. Tam arī nebūs izšķirošas ietekmes uz ES tiesību aktu saturu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmuma, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā iecerētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru Savienības vārdā ieņem nostāju. Ja iecerētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs ir tikai papildinošs, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz vienu materiālo juridisko pamatu, proti, to, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

² Eiropas Savienības Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija pret Padomi, Lieta C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

4.2.2. *Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Iecerētā akta galvenais mērķis un saturs ir saistīti ar “vidi”. Tomēr, lai arī pasākumiem, par kuriem panākta vienošanās saskaņā ar Roterdamas konvenciju, ir vides mērķis, tie lielā mērā attiecas arī uz tirdzniecību.

4.3. **Secinājums**

Tāpēc ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam būtu jābūt LESD 207. panta 3. punktam un 192. panta 1. punktam saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. **IECERĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA**

Tā kā Pušu konferences akts ievieš Roterdamas konvenciju ar jaunu procedūras pielikumu, to pēc pieņemšanas ir lietderīgi publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Savienības vārdā Roterdamas konvencijas Pušu konferencē ieņemamo
nostāju attiecībā uz atbilstības procedūrām**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu un 207. panta 3. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2006/730/EK³ Savienības vārdā tika pieņemta un 2004. gada 24. februārī ir stājusies spēkā Roterdamas konvencija par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem ("konvencija").
- (2) Saskaņā ar konvencijas 22. pantu Pušu konference var pieņemt konvencijas papildu pielikumus, kas attiecas uz "procedūras, zinātniskiem, tehniskiem vai administratīviem jautājumiem".
- (3) Pušu konferences 9. kārtējā sēdē, kas notiks no 2019. gada 29. aprīļa līdz 10. maijam, puses apsvērs papildu procedūras pielikuma pieņemšanu, lai ieviestu neatbilstības mehānismu, kas prasīts konvencijas 17. pantā.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pušu konferencē, jo papildu pielikums būs Savienībai saistošs.
- (5) Savienība atkārtoti apliecina, ka ir ļoti svarīgi veicināt un uzņemties starptautiskās saistības labāk ieviest starptautiskus vides nolīgumus un standartus.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Gaidāmajā Roterdamas konvencijas Pušu konferencē Savienības vārdā ieņemamā nostāja ir atbalstīt šā lēmuma pielikumā iekļautā akta ("iecerētais akts") projektu un/vai iespējamus uzlabojumus, kuru rezultātā tiek pieņemtas procedūras un institucionālie mehānismi neatbilstības noteikšanai, kas prasīta konvencijas 17. pantā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

³ (OV L 299, 28.10.2006., 23.–25. lpp).

3. pants

Iecerēto aktu pēc pieņemšanas Roterdamas konvencijas Pušu konferencē publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*